

PLACER MINING ACT

LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR

and

et

QUARTZ MINING ACT

LOI SUR L'EXTRACTION DU  
QUARTZ

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

**1** The attached *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Daadzaii Vàn Territorial Park)* is made.

**1** Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (Parc territorial Daadzaii Vàn)* paraissant en annexe.

**2** The *Prohibition of Entry on Certain Lands (Summit Lake – Bell River Area) Order* is repealed.

**2** Le *Décret interdisant l'accès à certaines terres (région du lac Summit et de la rivière Bell)* est abrogé.

Dated at Whitehorse, Yukon, October 24, 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 24 octobre 2019.

\_\_\_\_\_  
Commissioner of Yukon

\_\_\_\_\_  
Commissaire du Yukon

**ORDER PROHIBITING ENTRY ON CERTAIN  
LANDS IN YUKON (DAADZAII VÀN  
TERRITORIAL PARK)**

**DÉCRET INTERDISANT L'ACCÈS À  
CERTAINES TERRES DU YUKON (PARC  
TERRITORIAL DAADZAII VÀN)**

**Purpose**

**1** The purpose of this Order is to prohibit entry on lands in the Daadzaii Vàn Prohibition of Entry Area

(a) to support the development of a park management plan for the Daadzaii Vàn Territorial Park; and

(b) to conserve the ecological and cultural integrity of lands in the Daadzaii Vàn Prohibition of Entry Area.

**Definitions**

**2** In this Order

“Daadzaii Vàn Prohibition of Entry Area” means the portion of land shown as Daadzaii Vàn Territorial Park on Administrative Plan 108175 CLSR; « *région du Parc territorial Daadzaii Vàn dont l'accès est interdit* »

“recorded claim” means

(a) a recorded placer claim that is in good standing, acquired under the *Yukon Placer Mining Act* (Canada) and continued under the *Placer Mining Act*, or acquired under the *Placer Mining Act*, or

(b) a recorded mineral claim that is in good standing, acquired under the *Yukon Quartz Mining Act* (Canada) and continued under the *Quartz Mining Act*, or acquired under the *Quartz Mining Act*. « *claim inscrit* »

**Prohibition of entry**

**3** Subject to section 4, a person must not enter on lands in the Daadzaii Vàn Prohibition of Entry Area for the purpose of

(a) locating a claim, or prospecting for gold or other precious minerals or stones, under the *Placer Mining Act*; or

(b) locating a claim, or prospecting or mining for minerals, under the *Quartz Mining Act*.

**Objet**

**1** Le présent décret a pour objet d'interdire l'accès aux terres dans la région du Parc territorial Daadzaii Vàn dont l'accès est interdit :

a) pour appuyer l'élaboration d'un plan de gestion du Parc territorial Daadzaii Vàn;

b) pour conserver l'intégrité écologique et culturelle des terres dans la région du Parc territorial Daadzaii Vàn dont l'accès est interdit.

**Définitions**

**2** Les définitions suivantes s'appliquent au présent décret :

« *claim inscrit* »

a) soit un claim d'exploitation de placer inscrit et en règle, acquis sous le régime de la *Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon* (Canada) et maintenu sous le régime de la *Loi sur l'extraction de l'or* ou acquis en vertu de cette loi;

b) soit un claim minier inscrit et en règle, acquis sous le régime de la *Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon* (Canada) et maintenu sous le régime de la *Loi sur l'extraction du quartz* ou acquis en vertu de cette loi. “*recorded claim*”

« *région du Parc territorial Daadzaii Vàn dont l'accès est interdit* » Désigne la partie des terres indiquée comme étant le Parc territorial Daadzaii Vàn sur le plan administratif 108175 des AATC. “*Daadzaii Vàn Prohibition of Entry Area*”

**Accès interdit**

**3** Sous réserve de l'article 4, il est interdit de pénétrer sur les terres de la région du Parc territorial Daadzaii Vàn dont l'accès est interdit à l'une ou l'autre des fins suivantes :

a) y localiser un claim ou y prospector pour chercher de l'or, d'autres minéraux précieux ou des pierres précieuses sous le régime de la *Loi sur l'extraction de l'or*;

**O.I.C. 2019/160  
QUARTZ MINING ACT**

**DÉCRET 2019/160  
LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

b) y localiser un claim, y prospector ou y creuser pour extraire des minéraux sous le régime de la *Loi sur l'extraction du quartz*.

**Existing rights and interests**

**4** Section 3 does not apply to entry on a recorded claim by the owner or holder of the recorded claim.

**Droits et titres existants**

**4** L'article 3 ne s'applique pas au propriétaire ou au détenteur d'un claim inscrit qui accède à ce claim inscrit.